

ДОГОВОР № 2 р

г. Ташкент

« 04 » января 2022 г.

ООО «Элан-Экспресс», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице генерального директора Ашуралиев Б.Р., действующего на основании **Устава** с одной стороны, и Хаммондский центр РЧ по правам человека, именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице Директора А. Саидов, действующий на основании Устава, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет Договора

- 1.1. Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязанность по представлению определенных настоящим Договором услуг в объеме и на условиях, предусмотренных настоящим Договором;
- 1.2. Исполнитель, согласно пункту 1.1. настоящего Договора, представляет Заказчику следующие услуги:
- бронирование, оформление и продажа авиабилетов на все направления, в соответствии с имеющимися у Исполнителя агентскими соглашениями с авиакомпаниями;
 - бронирование оформление и реализация железнодорожных билетов;
 - обработка экстренных запросов;
 - корпоративная консультационная и информационная поддержка;
 - услуги по предоставлению обслуживания в зале повышенной комфортности CIP;
 - оказание визовой поддержки;
 - организация индивидуальных туристических и групповых деловых поездок;
 - организация встреч, семинаров, конференций и др. маркетинговых мероприятий;
 - предоставление переводчика;
 - организация бронирования и размещения в гостиницах в Узбекистане и за рубежом;
 - организация отдыха;
 - страхование выезжающих лиц на время поездки;
 - страхование багажа
- 1.3. В соответствии с настоящим Договором Исполнитель представляет услуги, перечисленные в п. 1.2. настоящего Договора согласно заявкам Заказчика, которые могут быть направлены электронными средствами связи, либо по факсу.
- 1.4. Комиссии, взимаемые Исполнителем, в случае отказа либо возврата услуг согласно п.1.2. Заказчиком возврату не подлежат.

2. Финансовые условия и порядок расчетов

- 2.1. Общая стоимость договора составляет 35 509 523 (тридцать пять миллионов пятьсот девять тысяч пятьсот двадцать три) сум 00 тийин. с НДС.

Направления	Кол-во авиа (ж/д) билетов	Стоимость авиа(ж/д) билетов	НДС 15%	Стоимость авиа (ж/д) билетов без НДС	Общая стоимость (сум) без НДС
Ташкент-Стамбул-Исламабад -Стамбул-Ташкент	1	35 509 523		35 509 523	35 509 523
ИТОГО:					35 509 523

- 2.2. В соответствии с положениями законодательства Республики Узбекистан на момент оформления авиабилетов Заказчик производит Исполнителю оплату в размере 100 % стоимости заказанных услуг;
- 2.3. Все расчеты по настоящему Договору производятся в безналичной форме в национальной валюте сум РУз путем перечисления определенной Сторонами суммы на соответствующие расчетные счета Исполнителя;
- 2.2. Для корректировки взаиморасчетов, в случае необходимости, Стороны подписывают Акт сверки услуг, который является неотъемлемой частью настоящего Договора и основанием для произведения окончательных расчетов между Сторонами;

- 2.3. Исполнитель в конце каждого месяца обеспечивает Клиента актами сверки по проданным авиабилетам.
- 2.4. Исполнитель взимает комиссию за оказанные услуги согласно приложению №1 к настоящему договору, которое является неотъемлемой частью настоящего Договора.

3. Права и обязанности Сторон

3.1. Исполнитель обязан:

- 3.1.1. Добросовестно и своевременно предоставлять услуги, перечисленные в пункте 1.2. настоящего Договора;
- 3.1.2. В течение 24-х часов после получения заявки представить Заказчику подробную информацию, содержащую сведения об оптимальном маршруте, стоимости авиабилетов, а также любую другую информацию, связанную с исполнением по настоящему Договору. Далее, после подтверждения Заказчиком маршрута, класса бронирования и предоставления им конкретных имен пассажиров в течение 72 часов произвести бронирование, заказанных перевозок и информировать Заказчика о результатах;
- 3.1.3. Соблюдать строгую конфиденциальность предмета настоящего Договора и любых других сведений, ставших известными Исполнителю от Заказчика. Вся информация, представляемая Заказчиком и известная Исполнителю является коммерческой тайной;
- 3.1.4. Ставить Заказчика в известность о результатах услуг, достигнутых Исполнителем в процессе исполнения своих обязательств. Передавать такие результаты Заказчику;
- 3.1.5. Информировать Заказчика о значительных событиях, возникающих (возникших) при исполнении поручения Заказчика;
- 3.1.6. В случае невозможности представления услуг согласно заявке по той или иной причине, немедленно информировать об этом Заказчика.

3.2. Исполнитель имеет право:

- 3.2.1. Не оформлять авиабилеты в кредит при отсутствии соответствующей заявки, подписанной уполномоченным лицом Заказчика, либо при отсутствии соответствующей предоплаты, оговоренной в п.2.2 настоящего Договора;
- 3.2.2. Отменить бронирование заказанных авиабилетов в случае, если авиабилеты не были выкуплены Заказчиком до определенного Сторонами срока;
- 3.2.3. По согласованию с Заказчиком привлекать для исполнения поручений Заказчика третьих лиц. Возложение исполнения обязанностей на третьих лиц не освобождает Исполнителя от ответственности перед Заказчиком за действия таких лиц при исполнении настоящего Договора;
- 3.2.4. Принимать самостоятельные решения и осуществлять, предусмотренные действующим законодательством Республики Узбекистан, действия, необходимые для успешного оказания услуг.

3.3. Заказчик обязан:

- 3.3.1. Согласовывать с Исполнителем сроки выполнения заявки и утверждать их;
- 3.3.2. Своевременно производить оплату стоимости представленных Исполнителем услуг;
- 3.3.3. В случае отказа от полета или изменения сроков поездки, выплатить все штрафные санкции, выставленные авиакомпанией Исполнителю;
- 3.3.4. В необходимых случаях выдать Исполнителю доверенность на представление интересов Заказчика;
- 3.3.5. Предоставлять Исполнителю необходимую информацию для исполнения поручений по настоящему Договору, а также соответствующие документы для оформления авиабилетов в требуемом количестве экземпляров;

3.4. Заказчик имеет право:

- 3.4.1. На своевременное и качественное обслуживание в соответствии с условиями настоящего Договора;
- 3.4.2. Получить от Исполнителя информацию о ходе исполнения поручения Заказчика;
- 3.4.3. Направлять Исполнителю уведомления об усовершенствовании результатов работы Исполнителя в соответствии со своими интересами;
- 3.4.4. Отказаться от исполнения обязательств по настоящему Договору при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов.

4. Ответственность Сторон

- 4.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения своих обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан;
- 4.2. Исполнитель несет ответственность перед Заказчиком за допущенные отступления от требований, предусмотренных настоящим Договором, а также за качество предоставляемых им услуг;

- 4.3 В случае нарушения срока оплаты предоставленных Исполнителем авиабилетов, Заказчик несет ответственность в виде уплаты неустойки в размере 0,01% от неоплаченной суммы за каждый день просрочки платежа, но не более 50 % стоимости авиабилета;
- 4.4 Уплата неустойки не освобождает Стороны от выполнения лежащих на них обязательств или устранения нарушения условий, предусмотренных настоящим Договором;
- 4.5 В случае неисполнения либо ненадлежащего исполнения принятых обязательств по настоящему договору Исполнитель несет ответственность перед Заказчиком в виде возмещения последнему реальных убытков, вызванных таким неисполнением либо ненадлежащим исполнением;
- 4.6 Все споры по настоящему Договору, если они не были разрешены путем переговоров, разрешаются в Ташкентском Межрайонном Суде по экономическим делам в соответствии с настоящим законодательством.

5. Обстоятельства непреодолимой силы

- 5.1 Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение своих обязательств по настоящему Соглашению, если надлежащее исполнение оказалось невозможным вследствие обстоятельств непреодолимой силы. Такими обстоятельствами следует считать: стихийные явления, пожары, военные действия, революции, забастовки, изменения в законодательстве, запретительные меры со стороны государственных органов, принятие нормативных актов, препятствующих исполнению обязательств по настоящему Договору, а также другие обстоятельства, находящиеся вне разумного контроля Сторон.

6. Прочие условия

- 6.1 Настоящий Договор вступает в силу с момента его регистрации в Казначействе Министерства Финансов РУз. и действителен до 31 декабря 2022 г.
- 6.2 Все изменения и дополнения к настоящему договору заключаются в письменной форме, в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, и являются неотъемлемой его частью.

7. Юридические адреса сторон

Исполнитель

ООО «ЭЛАН ЭКСПРЕСС»
100015, г Ташкент, Мирабадский район,
улица Нукус, д. 86/3
тел. +998 71 150 25 43\50
факс. +998 71 150 25 43 (108)

Депозитный счет до востребования:
Сум счет №20208000600192642001
В иностранной валюте
usd/счет №20208840500192642019
euro/счет №20208978600192642003
ТГФ АКБ «КАПИТАЛБАНК»
Код МФО банка 00445
SWIFT KASHU22
ИНН 201807024
ОКОНХ 91620
ОКПО 16243638
ОКЭД 79110

Заказчик

Национальный центр Республики Узбекистан
по правам человека
г.Ташкент, ул. И. Каримова, дом 16
Л/с: 100 010 860 262 667 011 501 024 001
ИНН: 202 136 664 ОКЭД: 94 990
ОПЕРУ Казначейства Мин. Фин
P/c: 2340 2000 3001 0000 1010
в РКЦП Гл. Упр. ЦБ г. Ташкент МФО: 00014 ИНН: 201 122 919

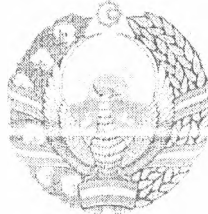
Подписи сторон

Ген.директор




Руководитель



**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI VAZIRLAR MAHKAMASINING
FARMOYISHI**

2022 yil « 17 » yanvar

№ 15-1

Toshkent sh.

1. Ўзбекистон Республикаси Президенти Администрациясининг 2021 йил 27 декабрдаги 11-2224хдфу-сон топширигига асосан Ислом ҳамкорлик ташкилотининг Инсон ҳуқуқлари бўйича мустақил доимий Комиссиясининг “Коррупцияга қарши курашиш – барча инсон ҳуқуқларини ва барқарор ривожланишни тўлиқ амалга оширишнинг зарурий шартидир” мавзусидаги 7-чи халқаро семинарида иштирок этиш мақсадида Инсон ҳуқуқлари бўйича Миллий марказ директорининг биринчи ўринбосари М.Тиллабаев 2022 йил 5 –9 январь кунлари Исломобод шаҳрига (Покистон Ислом Республикаси) юборилгани маълумот учун қабул қилинсин.

2. Ўзбекистон Республикаси Молия вазирлиги ҳақиқий харажатларни қоплаш учун Вазирлар Маҳкамасининг захира жамғармасидан иловага мувофиқ маблағлар ажратсин.

3. Ўзбекистон Республикаси Марказий банкига кўрсатилган маблағларни белгиланган тартибда чет эл валютасига айирбошлашни ва беришни таъминлаш тавсия этилсин.

Ўзбекистон Республикасининг
Бош вазири



А. Арипов

Вазирлар Маҳкамасининг
2022 йил 17 январдаги 15-Ф -сон фармойишига
илова

2022 йил 5 – 9 январь кунлари Исломобод шаҳрига (Покистон Ислон Республикаси) хизмат сафарига юборилган Ўзбекистон Республикаси вакилининг харажатлар смети

Харажатлар тури	Миқдори				Сумма	
	китти	кун	норма	пул бирлиги		
Кунлик харажатлар	1	5	46,00 (40,00-25%)	АҚШ долл.	230,00	АҚШ долл.
Янаш харажатлари (Исломобод шаҳрида)	1	3	316,67	АҚШ долл.	950,00	АҚШ долл.
Янаш харажатлари (Истанбул шаҳрида)	1	1	181,86	АҚШ долл.	181,86	АҚШ долл.
Транспорт харажатлари:						
Тошкент–Истанбул– Исломобод– Истанбул–Тошкент	1		35 509 523,00	сўм	35 509 523,00	сўм
Жами харажатлар:					1 361,86	АҚШ долл.*
					35 509 523,00	сўм

*) Маблағлар Марказий банк томонидан чет эл валютасининг шу кундаги сўмга нисбатан қийматиға кўра валютада нақд ажратилади.

Изоҳ.

Эсдалик совғаларини сотиб олиш харажатлари тегишли ташкилотнинг уз маблағлари ҳисобидан қопланади.





YURIDIK SHAXSNI DAVLAT RO'YXATIGA O'TKAZISH TO'G'RSIDA

GUVOHNOMA

Reestr № 03-000654

№ 000654

2012 yil "11" sentabr

Mazkur guvohnoma

"ELAN-EKSPRESS"

		yuridik shaxsga berildi
Tashkiliy-huquqiy shakli	<i>Mas'uliyati cheklangan jamiyat</i>	THSHT (OΠΦ) 1153
Mulkchilik shakli:	<i>Jamoa</i>	MSHT (ΦC) 142
Davlat ro'yxatidan o'tgan kundagi pochta manzili:	<i>AMIR TEMUR SHOH KO'CHASI 19-UY</i>	MHBT (COATO) 1726273
Yuridik shaxs kodi:		KTUT (OKΠO) 16243638
Asosiy faoliyat turi:	<i>Transport, uyjoy-kommunal xo'jalik, maishiy xizmat, maorif, madaniyat, sog'liqni saqlash va fan sohasida vositachilik xizmati</i>	XXTUT (OKOIX) 84200
Soliq to'lovchining identifikatsiya raqami:		STIR (HHH) 201807024

Qo'shimcha Ma'lumotlar

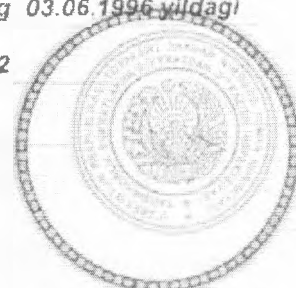
Avval *Mirzo-Ulugbek tumani hokimining 03.06.1996 yildagi*

qarori bilan ro'yxatga olingan va tuman hokimining 27.12.2002

yildagi 1582-sonli qaror bilan qayta ro'yxatga olingan

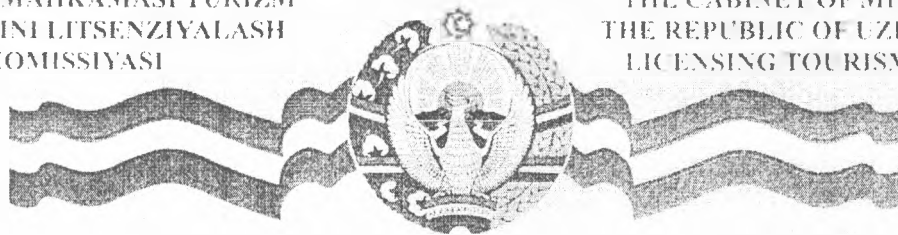
Vakolatli organ boshlig'i

M. Yu. Djuraeva



O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
VAZIRLAR MAHKAMASI TURIZM
FAOLIYATINI LITSENZIYALASH
KOMISSIYASI

THE COMMISSION OF
THE CABINET OF MINISTERS OF
THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN ON
LICENSING TOURISM ACTIVITY



LITSENZIYA LICENCE

№ T-0966-14

KOMISSIYA MAJLISINING

20 14 " 10 " IYUN 1 - BAYONI ASOSIDA BERILDI

O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi «Turizm faoliyatini litsenziyalash» komissiyasining
2015- yil 5- oktabr 23- sonli bayonnomasiga asosan qayta rasmiylashtirildi

«ELAN-EKSPRESS»

mas'uliyati cheklangan jamiyati

(Yuridik tashkilot nomi)

Toshkent shahar, Nukus ko'chasi, 86/3

«ELAN-EKSPRESS» LLC

(Name of the legal entity/natural person)

86/3, Nukus street, Tashkent

STIR, TIN - 201807024

(Pochta manzili, STIR Address, TIN)

turoperatorlik xizmati / tour operator service

(Xizmat turi) (type of service)

TURIZM SOHASIDA FAOLIYAT KO'RSATISH HUQUQINI OLDI.

HAS OBTAINED THE RIGHT FOR CARRYING
ACTIVITIES IN TOURISM SPHERE

RAIS O'RINBOSARI
DEPUTY CHAIRMAN

E. G'ANIYEV

Amal qilish muddati
Valid until

muddatsiz
unlimited

№ 001196

